

# 经典新童话

顽皮猴卷



JOHN G. DECKARD / JOHN G. HILL



兵器工业出版社

# 小兔打木

X I A O

X I A N G D A S H U I





shù lín lǐ zhù zhe  
1. 树林里，住着  
xiàng mā ma hé xiǎo xiàng yǒu yī  
象妈妈和小象。有一  
tiān tiān qì hěn rè xiàng mā ma  
天，天气很热，象妈妈  
jiào xiǎo xiàng qù hé lǐ dǎ shuǐ  
叫小象去河里打水。

xiǎoxiàng zài xiǎo hé biān dǎ le mǎn mǎn yī tǒng shuǐ wǎng huí zǒu  
2. 小象在小河边，打了满满一桶水往回走。



xiǎo xiàng zǒu a zǒu hū rán tīng jiàn lù  
3. 小象走啊走，忽然听见路

biān de xiǎo yě huā zài hǎn wǒ kě wǒ kě  
边的小野花在喊：“我渴！我渴！”





xiǎoxiàng jiù yòngchángbí zǔ gěi xiǎo yě huā jiǎo shuǐ  
4. 小象就用长鼻子给小野花浇水。

xiǎo xiàng yòu zǒu a zǒu  
5. 小象又走啊走，

tīng jiàn shù shàng de xiǎo niǎo zài  
听见树上的小鸟在

jiào wǒ rè wǒ rè  
叫：“我热！我热！”





xiǎo xiàng yòu yòng cháng  
6. 小象又用长

bí zǐ cháo shù shàng jiāo shuǐ  
鼻子朝树上浇水。



xiǎo xiàng yòu cháo qián zǒu kàn jiàn yī zhī  
7. 小象又朝前走，看见一只

xiǎo yáng zài shù zhuāng páng rè de shòu bù liǎo le  
小羊在树桩旁热得受不了了。



xiǎoyáng kuài lái hē diǎn shuǐ  
8. “小羊快来喝点水，

jiě jiě kě xiǎo xiàng jiào dào  
解解渴！”小象叫到。



děng xiǎo yáng hē wán shuǐ      xiǎo xiàng yòng bí  
9. 等小羊喝完水，小象用鼻

zi juǎn zhe yú xià de yí diǎn er shuǐ      huí jiā le  
子卷着余下的一点儿水，回家了。



xiàng mā ma wèn tā yì nǐ  
10. 象妈妈问他：“咦？你

zěn me zhǐ dǎ le zhè me yí diǎn er shuǐ ne  
怎么只打了这么一点儿水呢？”



xiǎo xiàng bǎ zài lù shàng de jīng guò

# 11. 小象把在路上的经过

shuō le yī biàn xiàng mā ma tīng le diǎn diǎn tóu

说了一遍，象妈妈听了点点头

shuō hǎo hái zǐ nǐ zuò de hěn duì

说：“好孩子，你做得很对！”



# 狐狸偷鸡

X H U L I T O U J I



yī tiān hú li yòu qù tōu jī chī  
1. 一天，狐狸又去偷鸡吃。



WANG WANG!

2. “汪！汪！” 狐狸还没下手，

gǒu jiù jiào qǐ lái le hú li xià de sā tuǐ jiù pǎo  
狗就叫起来了，狐狸吓得撒腿就跑。



zhè gāi sǐ de gǒu wǒ déi hǎo hǎo xiǎng gè bàn fǎ cái xíng  
3. “这该死的狗！我得好好想个办法才行！”

āi yō dù zi é de kuài bù xíng la hǔ lì shēng qì de shuō  
哎哟！肚子饿得快不行啦！”狐狸生气地说。

